

Trợ giúp Cử tri



Chính sách của Văn phòng Ủy viên Hội đồng Thành phố (Office of the City Commissioners) là đảm bảo những người có Trình độ Tiếng Anh Hạn chế có khả năng tiếp cận bình đẳng với dịch vụ của Văn phòng Ủy viên Hội đồng Thành phố. Các hướng dẫn này sẽ được tuân thủ khi cung cấp dịch vụ cho, hoặc tương tác với, những người có trình độ tiếng Anh hạn chế.

Hướng dẫn Nhận diện Ngôn ngữ (Language Identification Guides) được đăng ở mọi địa điểm công cộng. Những Người có Trình độ Tiếng Anh Hạn chế yêu cầu được trợ giúp về ngôn ngữ nên được cho xem Hướng dẫn Nhận diện Ngôn ngữ “Language Line” và được yêu cầu chỉ ra một ngôn ngữ.

Nhân viên sẽ quay số điện thoại có trên tờ Hướng dẫn Nhận diện Ngôn ngữ ép nhựa, nhập mã truy cập bên dưới số điện thoại, và thông báo cho đại diện dịch vụ rằng cần dịch vụ thông dịch bằng ngôn ngữ được Người có Trình độ Tiếng Anh Hạn chế đã chỉ ra.

Ngày Bầu cử: Dịch vụ thông dịch được cung cấp tại mọi điểm bỏ phiếu trong Thành phố vào Ngày Bầu cử. Dịch vụ này bao gồm 300+ thông dịch viên trực tiếp. Những Người có Trình độ Tiếng Anh Hạn chế yêu cầu được trợ giúp về ngôn ngữ nên được cho xem Hướng dẫn Nhận diện Ngôn ngữ “Language Line” và được yêu cầu chỉ ra một ngôn ngữ.

Trong trường hợp không có sẵn thông dịch viên song ngữ trực tiếp với ngôn ngữ cần thiết, Nhân viên Ban Bầu cử sẽ quay số điện thoại trên Hướng dẫn Nhận diện Ngôn ngữ và liên hệ với một thông dịch viên bằng cách sử dụng điện thoại di động được cung cấp cho Ban Bầu cử.

Trợ giúp Cử tri: Ngoài dịch vụ thông dịch do Văn phòng Ủy viên Hội đồng Thành phố cung cấp, các cử tri không đọc hoặc viết được bằng tiếng Anh được phép nhận trợ giúp để bỏ phiếu từ một người do cử tri lựa chọn mà không phải là Thanh tra Bầu cử, nhà tuyển dụng của cử tri hoặc người đại diện của nhà tuyển dụng, hoặc viên chức hay người đại diện của công đoàn của cử tri.

Văn phòng Ủy viên Hội đồng Thành phố có nhân viên nói tiếng Tây Ban Nha và có thể cung cấp dịch vụ trực tiếp hoặc làm thông dịch viên cho các nhân viên khác. Khi không có sẵn nhân viên song ngữ, một nhân viên sẽ gọi điện cho một thông dịch viên qua “Language Line” (1-855-446-1257).

Nếu bạn tin rằng mình đã bị từ chối dịch vụ một cách không công bằng, bạn có thể nộp phàn nàn về Tiếp cận Ngôn ngữ cho Phòng Sự vụ Di trú (Office of Immigrant Affairs) (215-686-0876) hoặc cho Ủy ban về Quan hệ Con người Philadelphia (Philadelphia Commission on Human Relations) (215-686-4670).